東華三院東蒲 胡李名靜體育館
TWGHs TungPo Kitty Woo Stadium
技術資料 Technical Information

一般資料 General information

空間面積 Dimensions			
可用面積 Usable floor area	30米 X 19 米 30m X 19m		
樓座底高度 Under balcony height	3米 3m		
吊杆18-20 之可調高度 Bar 18-20 motorized rigging bar height	1.2米 至 7 米 (高度由地面量度) 1.2m to 7m (Height is measured from the ground)		
吊杆1-17 之可調高度 Bar 1-17 motorized rigging bar height	1.2米 至 9 米 (高度由地面量度) 1.2m to 9m (Height is measured from the ground)		
落貨區 Loading bay			
落貨區尺寸 Loading area	3.9米(闊) X 3.3 米(高) 3.9m(W) X 3.3m(H)		
體育館入口尺寸 Door to stage	4.3米(闊) X 2.3 米(高) 4.3m(W) X 2.3m(H)		
可容納觀眾人數 Audience capacity			
最多可容納觀眾人數 Maximum audience capacity	1065人 1065 people		
觀眾席座椅數量 Audience seats	地下 G/F	伸縮座位 Retractable seating	444
		非固定座位 Removable seating	480
	1樓 1/F	固定座位 Fixed seating	322
		輪椅座位 Wheelchair seating	4
舞台 Stage			
舞台尺寸 Size of the stage	14米(闊) X 7 米(深) X 1 米(高) 14m (W) X 7m (D) X 1m (H)		
安全載重量 Load capacity	每平方米7.5千牛頓 7.5kN/m^2		
懸掛系統 Rigging System			
電動吊杆 Motorized rigging bars	20條 20 pieces		
杆編號 Bar no.	1 - 20		
安全載重量 Capacity (SWL)	每條500公斤 500kg per bar		
吊杆長度 Bar length	15米 15m		
吊杆直徑 Bar diameter (generally)	48.3毫米 48.3mm		

電力供應 Power supply	
三相電力供應 3-Phase Power supply	380伏特，125安培，三相 5孔插座，舞台左、舞台右各一個。 380V, 125 Amp, 3-Phase 5P sockets on two sides of the stage.
化妝間及更衣室 Dressing rooms and changing rooms	
在地下設有四個化妝間及兩個運動更衣室，均附設洗手間及淋浴設備。 Four dressing rooms and two sports changing rooms at G/F, all fitted with toilets and showers.	

舞台燈光 (可供租用) Stage lighting (Available for hire)

種類 Description	品牌/型號 Brand/ model	數量 Qty
LED Zoom Profile (15°- 30°)	ETC S4 LED Series 3 (S4LEDS3L-0 + 41530LT)	14
LED Zoom Profile (25°- 50°)	ETC S4 LED Series 3 (S4LEDS3L-0 + 42550LT)	10
LED Fresnel	ETC S4 LED Series 3 (S4LEDS3L-0)	15
CYC Light	ETC ColorSource CYC (S4LEDCYC)	8
Moving Head Profile	ETC SolaFrame 1000 (2570A1200)	8
Moving Head Wash	ETC SolaPix 19 (2595A1100-B)	8
Follow Spot	Ushio Sai-500 LED	2

備註 Remark

- 請提交燈光設計圖，以確認所需燈光設備。
  Supply of above equipment subject to availability on receipt of the lighting plan.
- 若租用場地舞台燈光操作員，請預留足夠的時間作燈光設置，否則只能提供標準舞台燈光供租客使用。
  Sufficient time is necessary for the venue's lighting operator to arrange the stage lighting; otherwise, only standard stage lighting will be provided.

音響 (可供租用) Sound (Available for hire)

種類 Description	品牌/型號 Brand/ model	數量 Qty
揚聲器系統 (觀眾席) Speaker System (F.O.H.)	d&b 10AL (Main L&R)	6
	d&b 10AL-D (Main L&R)	6
	d&b 18A-SUB (Main L&R)	4
	d&b 8s (Delay)	4
	d&b 4s (for under balcony)	12
手持式無線咪 Wireless handheld microphone	Shure ULXD2/B58	10
頭戴式無線咪 Wireless Headset microphone	Shure ULXD1/TH53T	2
有線咪 Wired microphone	Shure Beta58a Handheld microphone	4
講台鵝頸咪 Podium Gooseneck Microphone	Shure MX418D/S	2
電容咪 Condenser Microphone	Neumann KM184	4

其他設備包括表演轉播系統及有線對話系統。
Other equipment includes show relay system; wired intercom system.

影像設備 (可供租用) Video Equipment (Available for hire)

種類 Description		品牌/型號 Brand/model	規格 Spec		數量 Qty
LED 顯示器 LED display	地下(舞台上) G/F (on stage)	/	LED Wall - P2.6		1
			尺寸： Size:	10000 x 4000 毫米 10000 x 4000 mm	
			像素/解像度： Pixel/resolution:	3840 x 1536	
	1 樓左右兩側 1/F Balcony side	/	LED Wall - P2.6		2
			尺寸： Size:	7320 x 2400 毫米 7320 x 2400 mm	
			像素/解像度： Pixel/resolution:	2880 x 945	
投影機 Projector		Panasonic PT-RZ21K	21,000 流明 21,000 lumens		1
投影幕 Projection Screen		/	尺寸： Size:	8889 x 5000 毫米 8889 x 5000mm	
			像素/解像度： Pixel/resolution:	1920 X 1080 (16:9)	
HDMI 訊號延長器 HDMI Extender (Stage)		Crestron DM-NVX-E30	/		2

備註 Remark

- 設備數量會因應維修略有變動，詳情請向節目經理查詢。
  Equipment availability does vary slightly according to equipment conditions and maintenance. Please check with Event Manager for any updates.
- 如有任何佈置、器材高度達 2.5 米或以上（從地面量度至最高點計算），請提交由認可人士簽發的安全報告書；若高度達 3.5 米或以上，安全報告書則須由註冊結構工程師 (R.S.E) 簽發。並請在使用時間前最少兩星期前提交平面圖。
  If any setting or equipment exceeds 2.5 meters in height (measured from the ground to the highest point), a safety report issued by an authorized person is required. If the height exceeds 3.5 meters, the safety report must be issued by a Registered Structural Engineer (R.S.E.). Please submit the floor plan at least two weeks before the booking.
- 租用者必須在租用時段內裝拆以及還原設備，請預留足夠時間處理。
  All required equipment will be set up and restored during the booking sessions; please allow adequate time for that.
- 如有需要，請聯絡節目經理索取 2D CAD 圖。
  2D CAD drawing is available upon request, please contact the Event Manager for the file.